



SKUPINA SPOLOČNOSTÍ
BUKÓZA HOLDING



Výročná správa 2013

Výroční správa 2013
BUKÓZA Export-Import, a. s.

OBSAH

ÚVODNÉ SLOVO.....	3
ZÁKLADNÉ ÚDAJE O SPOLOČNOSTI A ZLOŽENIE ORGÁNOV SPOLOČNOSTI.....	5
PROFIL SPOLOČNOSTI.....	6
NÁKUP.....	7
PREDAJ.....	9
PERSONÁLNE ČINNOSTI.....	12
EKONOMIKA SPOLOČNOSTI.....	14
SPRÁVA AUDÍTORA.....	16
SÚVAHA.....	18
VÝKAZ ZISKOV A STRÁT.....	19

Úvodné slovo

Vážení akcionári,

predkladáme Vám výročnú správu o dosiahnutých hospodárskych výsledkoch spoločnosti za rok 2013.

Spoločnosť BUKÓZA Export – Import, a.s. vznikla prioritne s cieľmi zabezpečovať služby v oblasti predaja a nákupu pre všetky spoločnosti združené do BUKÓZA HOLDING, a.s.

Podnikateľským zámerom pre rok 2013 boli vedením spoločnosti stanovené a postupne realizované nasledujúce strategické ciele:

- zvyšovať predaj výrobkov spoločnosti BUKOCEL a. s. v hodnotovom vyjadrení a v technických jednotkách
- udržať export výrobkov s majoritným smerovaním na trhy Európskej únie s postupným rozširovaním zákazníckeho portfólia v teritóriu strednej Európy.
- zabezpečiť kvalitný obchodný servis pre zákazníkov
- udržať konkurencieschopnosť našich produktov na svetových trhoch
- systematicky zvyšovať kvalifikačnú úroveň pracovníkov spoločnosti
- maximálne zhodnocovať majetok spoločnosti
- kontinuálne budovať filozofiu akciovej spoločnosti orientovanej na externého zákazníka

Hospodársky rok 2013 sa niesol v pomerne stabilizovanom dopyte po krátko vláknitých buničinách, postupnom raste predajných cien, kulminujúcich v letných mesiacoch. Počas jesenných mesiacov a zimy začal pokles predajných cien, spôsobený hlavne prejavujúcim sa zvýšeným exportom eukalyptových buničín z južnej Ameriky do Európy, čo spôsobilo značný previs ponuky nad dopytom a špekulatívne nákupy odberateľov.

Snahou manažmentu spoločnosti je v ďalšom hospodárskom roku 2014 zastabilizovať nepriaznivý vývojový trend v predaji krátkovlaknitých buničín a udržať portfólio európskych zákazníkov s postupným rozširovaním na ďalšie mimoeurópske trhy.

Dovoľte nám v závere poďakovať všetkým zamestnancom a partnerom za konštruktívnu spoluprácu a korektné vzťahy počas roka 2013a zároveň vysloviť presvedčenie, že spoločným pracovným úsilím budeme pokračovať na ceste k ďalšiemu dynamickému rozvoju spoločnosti ako relevantného člena skupiny spoločností BUKÓZA HOLDING, a.s. a k dosiahnutiu ekonomickej prosperity našej spoločnosti v priebehu hospodárskeho roka 2014.

Predstavenstvo spoločnosti
BUKÓZA Export – Import, a.s.

Základné údaje spoločnosti a zloženie orgánov spoločnosti

Obchodný názov : BUKÓZA Export - Import, a.s.

Sídlo : Hencovská 2073
093 02 Hencovce
Slovenská republika

Právna forma : akciová spoločnosť

Vznik spoločnosti : 01.04.1997

IČO : 36 445 266

Základné imanie : 2 901 158 EUR

Štatutárny orgán :

Predstavenstvo:



Ing. Milan Gilan
predseda predstavenstva

Dozorná rada :

JUDr. Pavol Koczan, člen
Mgr. Martin Máčaj, člen
JUDr. Tibor Sojka, člen



Ing. Jaroslav Fic
člen predstavenstva

Ing. Marián Želinský
člen predstavenstva
od 7.5.2012

Profil spoločnosti

Spoločnosť BUKÓZA Export-Import, a.s. je samostatným právnym subjektom vytvoreným za účelom zabezpečenia komplexného obchodného servisu a obchodných aktivít pre celú skupinu spoločností BUKÓZA HOLDING v nasledujúcich oblastiach:

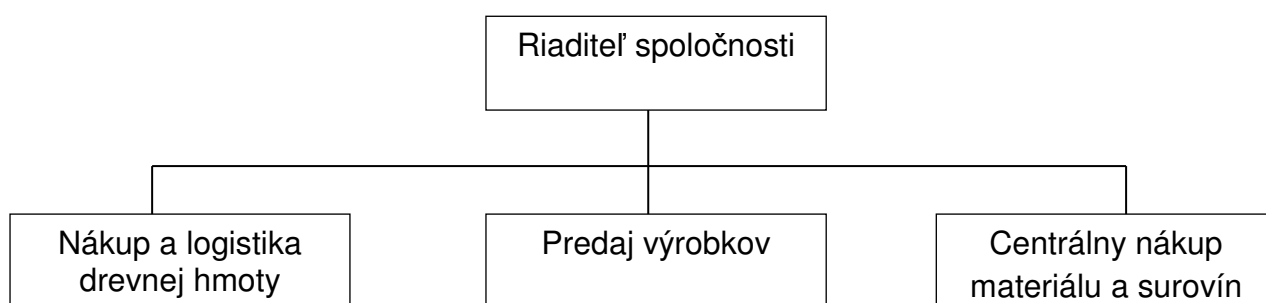
❖ *nákup*

- drevná hmota
- suroviny a chemikálie
- pomocný, hutnícky a technický materiál
- náhradné diely
- iné

❖ *predaj*

- výhradný predaj komodít skupiny spoločností BUKÓZA HOLDING
 - papierenská buničina
 - prášková celulóza
- komplexné obchodné aktivity pre skupinu BUKÓZA

BUKÓZA Export – Import, a. s. Organizačná schéma platná k 31.12.2012



Nákup

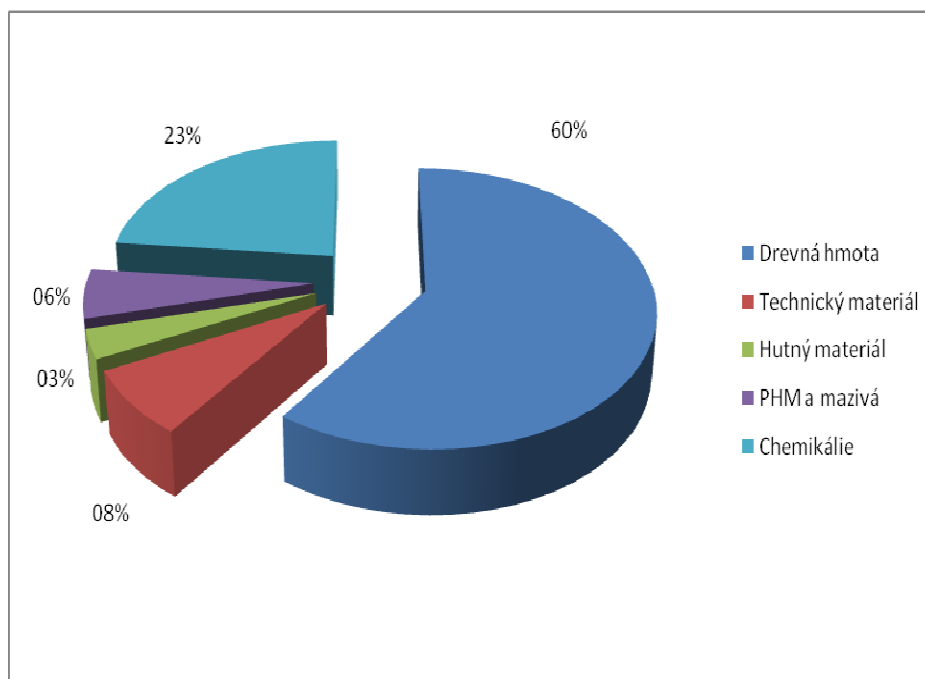
Nákup drevnej hmoty, technického a hutného materiálu ako aj chemikálií, pohonných hmôt a mazív bol v roku 2013 realizovaný podľa požiadaviek jednotlivých spoločností skupiny BUKÓZA HOLDING. Celková hodnota obstaraných vstupov predstavuje sumu 29.150.527,- EUR. Najvýznamnejší podiel tvoria obstarávacie náklady drevnej hmoty 59,9% a obstarávacie náklady chemikálií 23,3%.

Tab.1: Podiel jednotlivých tovarových skupín na celkových obstarávacích nákladoch

Por. č.	Označenie	Percentuálny podiel
1	Drevná hmota	59,9%
2	Technický materiál	7,7%
3	Hutný materiál	3,4%
4	PHM a mazivá	5,7%
5	Chemikálie	23,3%
SPOLU		100,0%

Zdroj: Oddelenie nákupu spoločnosti BEX

Graf.1: Podiel jednotlivých tovarových skupín na celkových obstarávacích nákladoch



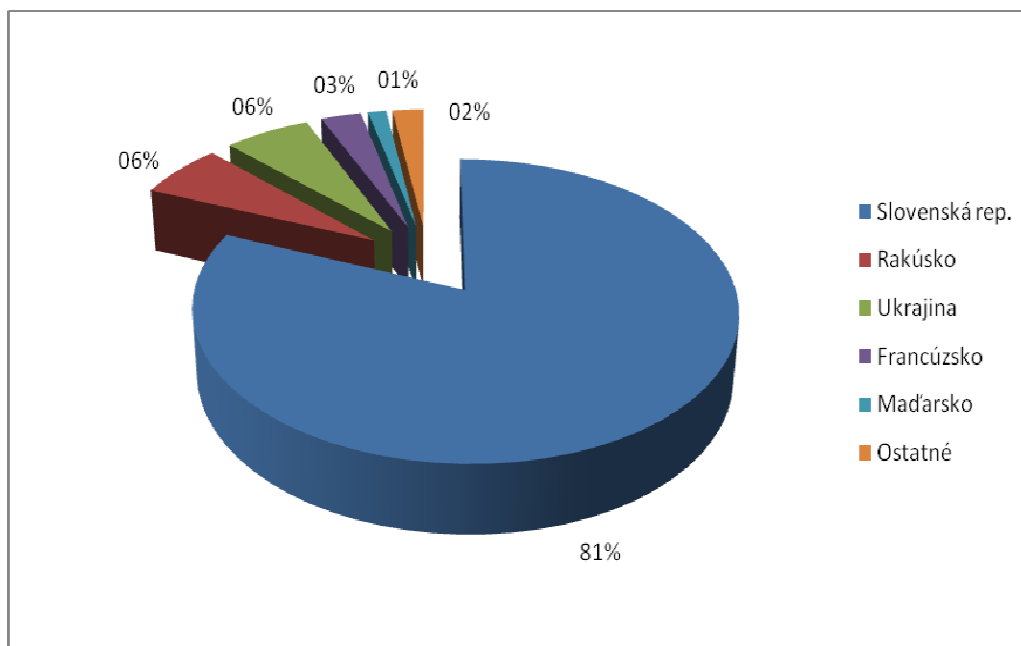
Zdroj: Oddelenie nákupu spoločnosti BEX

Najvýznamnejší dodávatelia

- Drevná hmota – Lesy SR š.p. Banská Bystrica, Vojenské lesy a majetky š.p. Pliešovce, oblasťný závod Kamenica nad Cirochou
- Technický materiál – VOITH paperfabrics, HAGARD HAL, a. s.
- Hutný materiál – Bekaert, s.r.o., HorleWire s.r.o.
- PHM a mazivá – Slovnaft, a.s.
- Chemikálie – VA Intertrading, AG, Alming s.r.o.

Tab.2: Teritoriálne členenie dodávateľov

Por. č.	Krajina pôvodu	Percentuálny podiel
1	Slovenská Republika	81,4%
2	Rakúsko	6,1%
3	Ukrajina	6,1%
4	Francúzsko	2,9%
5	Maďarsko	1,3%
6	Ostatné	2,2%
SPOLU		100,0%

*Zdroj: Oddelenie nákupu spoločnosti BEX**Graf.2: Teritoriálne členenie dodávateľov**Zdroj: Oddelenie nákupu spoločnosti BEX*

Predaj

BUKÓZA Export – Import, a.s., ako výhradný nositeľ obchodných aktivít celej skupiny spoločností BUKÓZA HOLDING v sedemnástom roku svojho hospodárskeho života zaznamenala tržby v celkovej výške **96 487 190 EUR**.

Obchodné aktivity v rámci predaja buničín sa počas roka 2013 zameriavali na predaj čo najväčšieho objemu výrobcom nadštandardných a špeciálnych kvalít papierov, kde sú stabilne dosahované pozitívne hospodárske výsledky a vysoké využitie výrobných kapacít, a to napriek poklesu papierenského priemyslu v EÚ, Potvrdením stabilných exportno-obchodných aktivít je 99 %podiel exportu výrobkov z celkového predaja.

V nasledujúcom období sa spoločnosť bude koncentrovať na udržanie pozície u existujúcich zákazníkov v dodávkach nosného produktu krátkovláknitej sulfátovej buničiny a hľadanie ďalších nových zákazníkov, najmä v krajinách EÚ.

Rozhodujúce teritóriá pre umiestnenie komodít v roku 2013:

Krajiny EÚ	}	99 % z celkového predaja výrobkov
Iné krajiny		
Tuzemsko	—	1% z celkového predaja výrobkov

Charakteristika odbytovosti buničín počas roka 2013

Buničiny

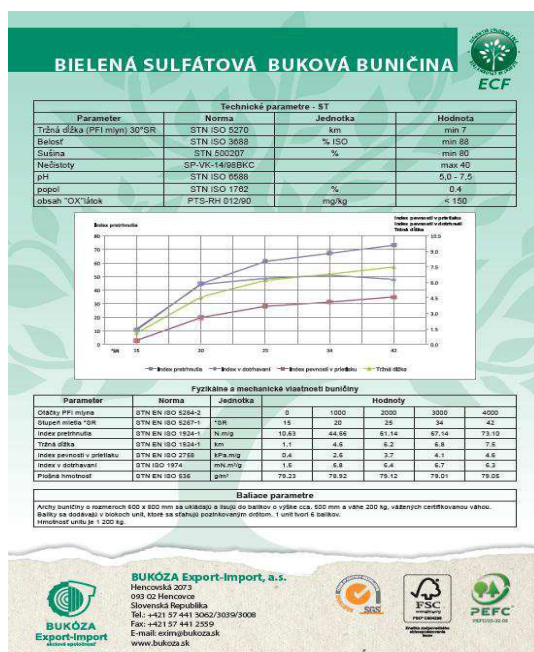
V prvých mesiacoch roka 2013 vzrástol dopyt na trhu s krátkovláknitou celulórou, pričom sa výrazne zvýšil ešte ku koncu roka, a to hlavne z dôvodu rozširujúceho sa cenového rozdielu medzi cenovými úrovňami krátkovláknitej a dlhovláknitej celulózy, čo zvýšilo záujem papierenských producentov maximalizovať podiel krátkovláknitej celulózy v zanáške, pokiaľ je to technicky možné. V nadväznosti na zvýšenie dopytu dochádzalo v prvom polroku k miernemu zvýšeniu cien.

Najvýznamnejší pokles predaja buničín bol zaznamenaný v letných mesiacoch, spôsobený nízkou úrovňou objednávok a veľkými prestojmi papierní, ktoré boli realizované v auguste. Papierenský priemysel má v porovnaní s rokom 2012 značné odlišnosti najmä v kumulatívnom vyjadrení. Nízke čísla vykazovala

najmä produkcia grafického papiera. V segmentoch tissue a obalových materiáloch bola situácia omnoho lepšia. Štatistiky produkcie papiera a lepenky v globálnom meradle za rok 2013 ukazujú nárast o niekoľko miliónov ton oproti štatistikám za rok 2012.

Realizovaný predaj v roku 2013 zaznamenal mierny nárast cca o 950 000EUR oproti roku 2012, bez výrazných problémov pri inkase pohľadávok. Rok 2013 môžeme teda považovať za úspešný.

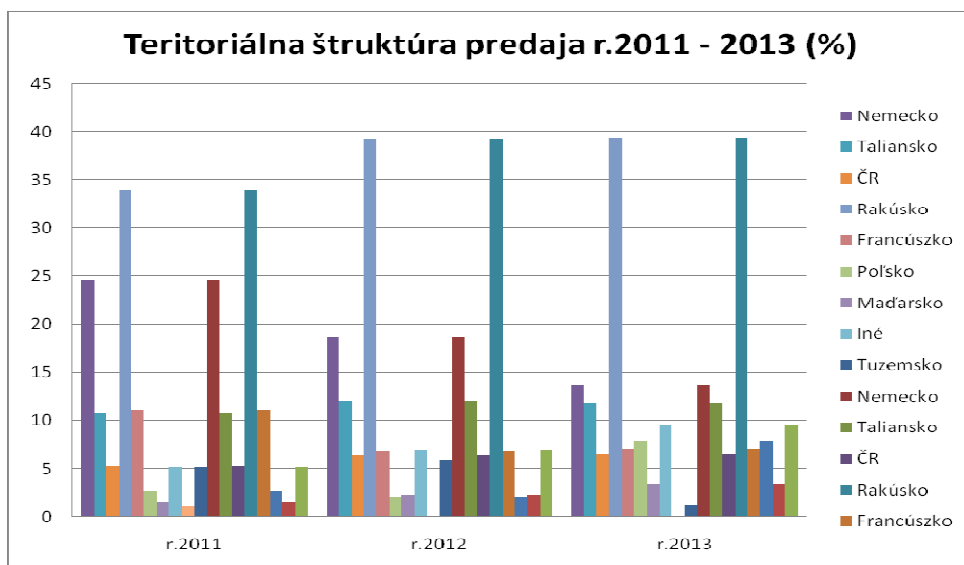
Obr.1. Technický list produktu buničina



Tab. 3.: Teritoriálna štruktúra predaja

	r.2011	r.2012	r.2013
Tuzemsko	5,1	5,9	1,15
Nemecko	24,6	18,6	13,59
Taliansko	10,7	12,1	11,72
ČR	5,3	6,3	6,37
Rakúsko	33,9	39,2	39,29
Francúzsko	11	6,7	7,03
Poľsko	2,7	2,1	7,88
Maďarsko	1,5	2,2	3,38
Iné	5,2	6,9	9,59

Graf.3: Teritoriálna štruktúra predaja buničín rokoch 2011 - 2013(%)

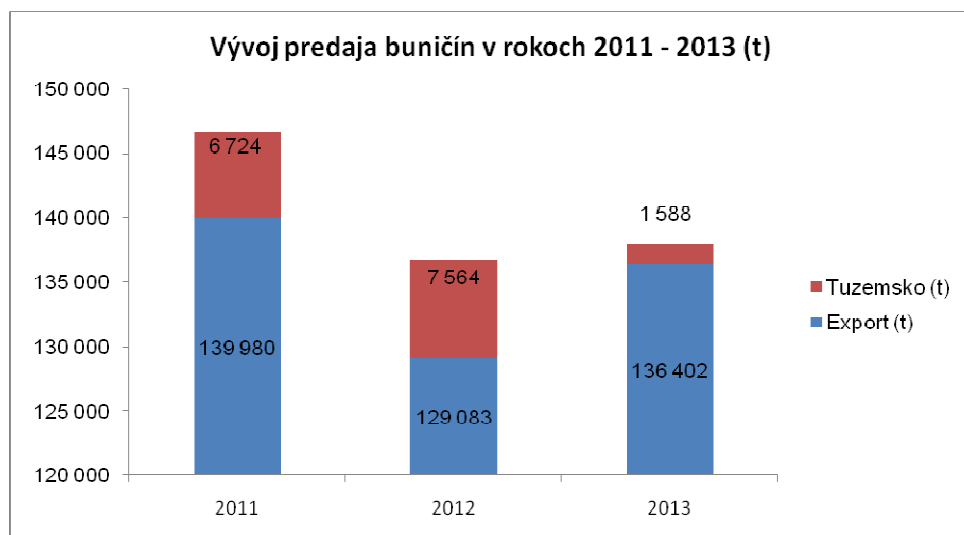


Zdroj: Oddelenie predaja spoločnosti BEX

Tab. 4: Vývoj predaja buničín v rokoch 2011-2013

Rok	Export (t)	Tuzemsko (t)	Spolu (t)
2011	139 980	6 724	146 704
2012	129 083	7 564	136 647
2013	136 402	1 588	137 990

Graf.4: Vývoj predaja buničín v rokoch 2011– 2013 (t)



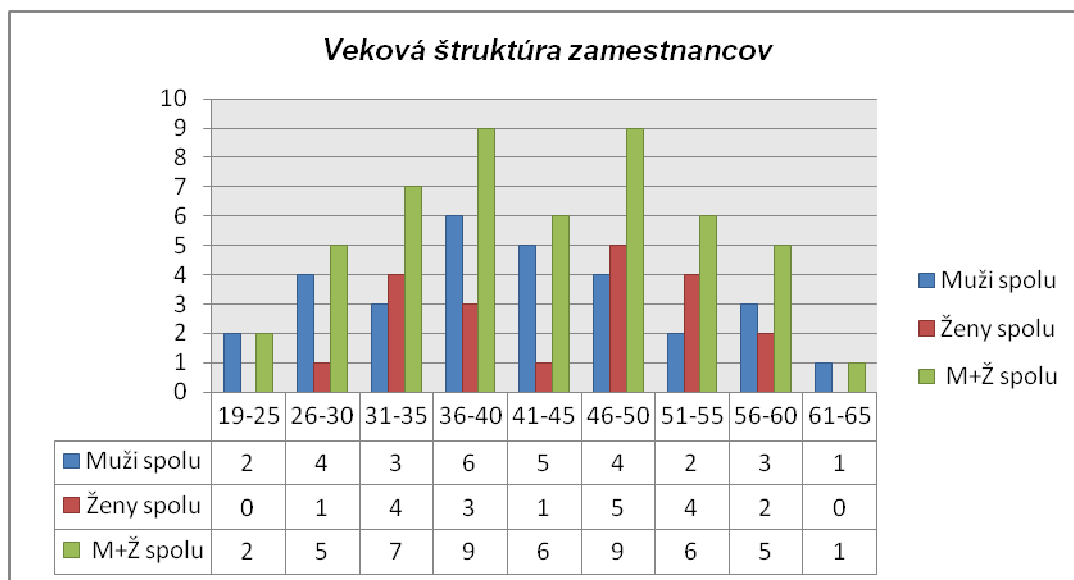
Zdroj: Oddelenie predaja spoločnosti BEX

Personálne činnosti

Ciele v riadení a rozvoji ľudských zdrojov v roku 2013 boli zamerané na optimalizáciu stavov zamestnancov v nadväznosti na efektívnosť procesov, zákazkovú náplň a potreby spoločnosti, personálne dobudovanie útvarov s dôrazom na stabilizáciu ich zamestnancov.

Spoločnosť BUKÓZA Export-Import, a.s. pokračovala v zámere riadenia zamestnanosti a k 31.12.2013 dosiahol konečný počet zamestnancov 50, z toho 21 v kategórii R a 29 v kategórii TZ. V priebehu roka 2013 došlo k prehodnoteniu potrieb počtu zamestnancov. V porovnaní s rovnakým obdobím minulého roka počet zamestnancov vzrástol o 3.

GRAF: Veková štruktúra zamestnancov k 31.12.2013

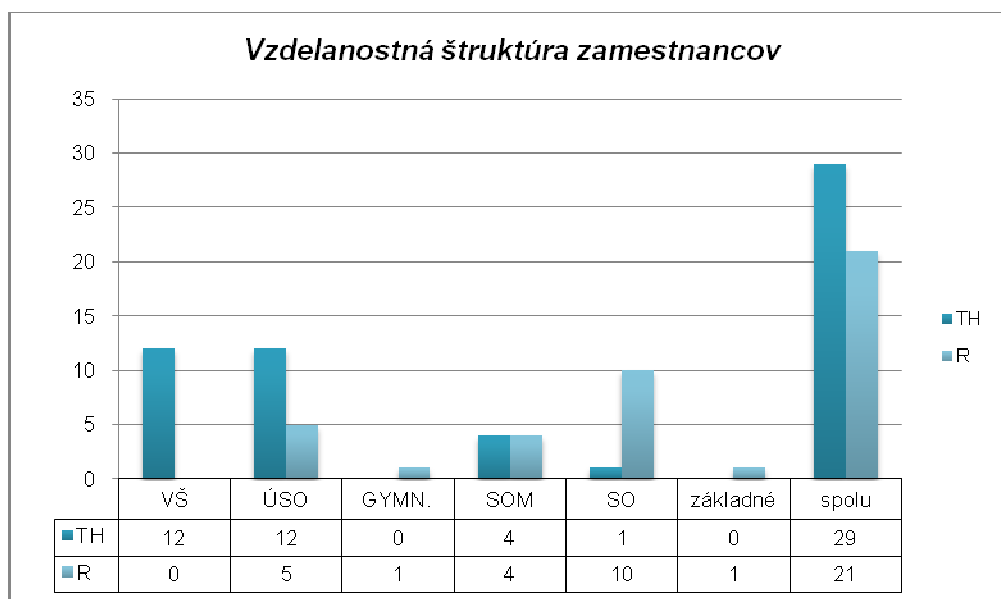


Pracovné pozície TH a R zamestnancov boli obsadzované na základe výberového konania podľa príslušných definovaných kvalifikačných, odborných a osobnostných podmienok kladených na zamestnancov. V rámci získavania zamestnancov sa spoločnosť aktívne zúčastňovala na burzách práce v našom regióne s informovaním o možnostiach potencionálnych zamestnancov o možnostiach zamestnania.

Vzdelanostná štruktúra spoločnosti závisela od druhu vykonávanej činnosti zamestnancov spoločnosti. Systematické profesijné vzdelávanie a zvyšovanie kvalifikácie zamestnancov bol významný cieľ rozvoja spoločnosti. Zvyšovanie kvalifikácie zabezpečovala spoločnosť prostredníctvom interných a externých kurzov zamestnancov, ktorým sa naša spoločnosť venuje dlhodobo.

V spoločnosti BUKÓZA Export-Import, a.s. sme v oblasti výchovy a vzdelávania v roku 2013 zrealizovali aj vzdelávacie aktivity, kde 18 zamestnancov sa zúčastnilo rôznych školení internou formou a 9 zamestnancov externou formou.

GRAF: Vzdelanostná štruktúra zamestnancov



Spoločnosť spolupracovala s odbornými strednými školami v regióne. Študenti mali možnosť zúčastniť sa odbornej praxe a exkurzií priamo vo výrobnjej časti spoločnosti.

Spoločnosť využívala v spolupráci s ÚPSVaR aj realizáciu absolventských praxí. Spoločnosť tiež spolupracovala s vysokými školami technického zamerania pri výbere a zadávaní tém diplomových prác, ku ktorým poskytovala potrebné konzultácie a odborný dohľad.

Okrem sociálnych výhod vyplývajúcich zo zákonných opatrení zabezpečovala spoločnosť ďalšie výhody nad ich rámec a zo sociálneho fondu. Týkalo sa to oblastí stravovania zamestnancov, zabezpečenia DDP, zabezpečenia kultúrnych a športových podujatí pre zamestnancov.

Na základe zmluvy o výkonoch vo verejnom záujme vo vnútroštátnej pravidelnej autobusovej doprave zabezpečovala spoločnosť mimoriadne autobusové linky z a do zamestnania.

Ekonomika spoločnosti

Stav majetku

Účtovná hodnota majetku spoločnosti k 31.12.2013 dosiahla výšku 17 235 407 €. V porovnaní s predchádzajúcim rokom je to nárast o 2 517 433 €.

Štruktúra majetku podľa jej základných súčastí je nasledovná:

- neobežný majetok	1 866 074 €	10,8 %
- obežný majetok	15 368 135 €	89,2 %
- ostatný majetok	1 198 €	0,0 %

Podiel jednotlivých častí neobežného majetku možno vyjadriť takto:

- nehmotný majetok	0 €	0,0 %
- hmotný majetok	903 729 €	48,4 %
- finančný majetok	962 345 €	51,6 %

Spoločnosť má v súčasnosti stabilizovanú štruktúru neobežného majetku, ktorého výšku ovplyvnili predovšetkým odpisy. Významnejšie investície neboli realizované.

Nárast obežného majetku o 2 109 473 € oproti roku 2012 bol spôsobený hlavne nárastom krátkodobých pohľadávok.

Spoločnosť vlastní dlhodobý finančný majetok v celkovej výške 3 955 663 €. Táto čiastka bola po zohľadnení reálneho stavu majetku a záväzkov spoločností, v ktorých BUKÓZA Export - Import, a.s. vlastní obchodné podiely, prepočítaná metódou vlastného imania. Prepočítaný stav dlhodobého finančného majetku predstavuje 962 345 €. Nárast dlhodobého finančného majetku oproti roku 2012 bol spôsobený tým, že predstavenstvo spoločnosti sa rozhodlo kapitálovo posilniť spoločnosť BUKÓZA HOLDING, a.s. ďalším nepeňažným vkladom.

Zdroje krytia majetku v celkovej výške 17 235 407 € môžeme podľa ich charakteru rozčleniť:

- vlastné imanie	730 022 €	4,2 %
- záväzky	16 505 385 €	95,8 %

Oproti roku 2012 nedošlo k zmenám základného imania.

Záväzky oproti predchádzajúcemu obdobiu, kedy boli vo výške 14 146 148 € vzrástli o 2 359 237 € na súčasnú hodnotu 16 505 385 €. Podiel záväzkov z obchodného styku voči spoločnostiam v skupine BUKÓZA HOLDING predstavuje 5 %.

Výkaz ziskov a strát

Výsledkom hospodárenia spoločnosti v roku 2013 bol zisk po zdanení v hodnote 151 629 €. Výnosy za rok 2013 dosiahli čiastku 96 964 413 €, čo je oproti roku 2012 nárast o 890 651 €. Spoločnosť je obchodného charakteru. Hlavný objem tržieb predstavuje predaj papierenskej buničiny pre tuzemsko a zahraničie a predaj drevnej hmoty, materiálu a surovín spoločnostiam skupiny BUKÓZA HOLDING.

Cash Flow

Platobná schopnosť spoločnosti v roku 2013 bola vyrovnaná. Spoločnosť neeviduje záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu, poisťovniam ani bankám. Spoločnosti bol v roku 2013 obnovený kontokorentný úver na financovanie prevádzkových potrieb.

Návrh na vysporiadanie výsledku hospodárenia

Predstavenstvo spoločnosti doporučilo z dosiahnutého zisku po zdanení vytvoriť zákonný rezervný fond vo výške 10 % t.j. 15 163 € a zvyšok vo výške 136 466 € zúčtovať na nerozdelený zisk.

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre akcionárov a dozornú radu spoločnosti BUKÓZA Export – Import, a. s.

Správa k schválenej účtovnej závierke

Uskutočnila som audit priloženej schválenej účtovnej závierky spoločnosti BUKÓZA Export-Import, a. s. („spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. Decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto schválenej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Mojou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto schválenú účtovnú závierku na základe môjho auditu. Audit som uskutočnila v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov mám dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby som získala primerané uistenie, že schválená účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v schválenej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od

úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Som presvedčená, že auditorské dôkazy, ktoré som získala, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre môj názor.

Názor

Podľa môjho názoru, schválená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti BUKÓZA Export-Import, a. s. k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.



JAKO AUDIT, s.r.o.

číslo licencie 300

podpis audítora

dátum správy audítora 23 jún 2014

adresa audítora Komenského 32, 040 01 Košice

Ing. Jana Kollárová č. 1, 781

Firma: BUKÓZA Export-Import, a.s.

S Ú V A H A <i>BALANCE SHEET</i>	v €	2013	2012	2011
AKTÍVA <i>ASSETS</i>		17 235 407	14 717 974	13 709 619
Stále aktíva <i>Fixed assets</i>		1 866 074	1 457 464	1 469 116
Nehmotné stále aktíva <i>Intangible fixed assets</i>		0	4 375	11 037
Hmotné stále aktíva <i>Tangible fixed assets</i>		903 729	897 960	903 296
Finančné investície <i>Financial investment</i>		962 345	555 129	554 783
Obežné aktíva <i>Current assets</i>		15 368 135	13 258 662	12 227 612
Zásoby <i>Inventories</i>		987 784	1 154 561	2 174 789
Obchodné pohľadávky <i>Receivables</i>		13 920 725	11 622 715	9 723 542
Peňažné prostriedky <i>Financial assets</i>		459 626	481 386	329 281
Ostatné obežné aktíva <i>Other current assets</i>		1 198	1 848	12 891
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVAZKY <i>CAPITAL AND LIABILITIES</i>		17 235 407	14 717 974	13 709 619
Vlatné imanie <i>Equity capital</i>		730 022	571 826	70 135
Základné imanie <i>Capital stock</i>		2 901 158	2 901 158	2 901 158
Kapitálové fondy <i>Capital funds</i>		-2 769 068	-2 775 635	-2 775 981
Fondy zo zisku <i>Profit funds</i>		182 343	132 209	132 209
z toho: zákonný rezervný fond <i>of which legal reserve fund</i>		182 343	132 209	132 209
Hospodársky výsledok minulých rokov <i>Retained earnings from previous years</i>		263 960	-187 251	126 359
Hospodársky výsledok bežného roka <i>Retained profit</i>		151 629	501 345	-313 610
Cudzie zdroje <i>Liabilities</i>		16 505 385	14 146 148	13 639 484
Rezervy <i>Reserves</i>		85 096	93 232	36 622

Dlhodobé záväzky <i>Long-term liabilities</i>	983	39 748	945
Krátkodobé záväzky <i>Current liabilities</i>	14 725 868	12 294 897	11 912 355
Krátkodobé finančné výpomoci <i>Other short-term reserves</i>	860 947	789 660	763 830
Bankové úvery <i>Bank loans</i>	832 491	928 611	925 732
z toho: dlhodobé <i>long-term</i>	0	0	0
krátkodobé <i>short-term</i>	832 491	928 611	925 732
Ostatné obežné pasíva <i>Other current liabilities</i>	0	0	0

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT <i>Profit nad loss account</i>	2013	2012	2011
Predaj výrobkov a služieb <i>Sales of Products and Services</i>	96 487 190	95 550 679	94 115 796
Zmena stavu vnútropodnikových zásob <i>Changes in Invenrory (WIP and FG)</i>	0	0	0
Ostatné výnosy <i>Other Operating Income</i>	473 077	520 660	-392 238
Prevádzkové výnosy spolu <i>Operating Income</i>	96 960 267	96 071 339	93 723 558
Prevádzkové náklady spolu <i>Operating Expençe</i>	96 775 476	95 384 663	94 008 462
Prevádzkový hospodársky výsledok <i>Income from Operationss before Tax</i>	184 791	686 676	-284 904
Finančné výnosy <i>Financial Income</i>	4 146	2 423	9 521
Finančné náklady <i>Financial Expençe</i>	96 415	85 147	100 903
Hospodársky výsledok z finanč. operácií <i>Income from Financial Operations before Tax</i>	-92 269	-82 724	-91 382
Daň z príjmov za bežnú činnosť <i>Income Tax on Operations</i>	-59 107	102 607	-62 676
Hospodársky výsledok za bežnú činnosť <i>Net Income Tax on Operations</i>	151 629	501 345	-313 610
Mimoriadne výnosy <i>Extraordinary Income</i>	0	0	0
Mimoriadne náklady <i>ExtraordinaryExpençe</i>	0	0	0

Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti <i>Income Tax on Extraordinary Operations</i>	0	0	0
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie <i>Net Income</i>	151 629	501 345	-313 610